



Haložanka, 1974

fugi _ dtp doo

Vljudno Vas vabimo na odprtje razstave v petek, 13. junija 2014 ob 19.30

Siete gentilmente invitati all'inaugurazione della mostra,
venerdì, 13 giugno 2014 alle ore 19.30

fotografška dela nam bo predstavila umetnostna zgodovinarica
le opere verranno presentate dalla storica dell'arte
dr. Marjeta Ciglencečki (FF UM)

Razstava bo odprta ob nedeljah in praznikih od 11. do 12.30 in od 15. do 17.
La mostra è aperta le domeniche e i giorni festivi dalle 11 alle 12.30 e dalle 15 alle 17.

pobudo so podprli _ hanno contribuito:

Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu
Ufficio del Governo della R. di Slovenia per gli sloveni all'estero

Občina Repentabor
Comune di Monrupino



www.kraskahisa.com

zadruga naš kras _ cooperativa carso nostro



STOJAN KERBLER



LJUDJE GENTE

kraška hiša _ galleria carsica _ repen 13.6. _ 31.8.2014



Deklica iz Haloz, 1972

Ljudje

Stojan Kerbler je veliko ime slovenske fotografije in mednarodno uveljavljen umetnik. Bil je med ustanovitelji študentske Fotogrupe ŠOLT in član slovitega Mariborskega kroga, skupine inovativnih mariborskih fotografov, ki so leta 1971 prelomno posegli v slovensko fotografijo z novimi, v konceptualizem usmerjenimi pogledi na izbor motivike in ki so povsem prekinili z ostalinami piktorializma. Fotografijo Stojana Kerblerja označuje uporaba širokokotnega objektiv, obvezen črn rob pa dokazuje, da pri delu v temnici ni posegal v kompozicijo, ki je rezultat neposrednega umetnikovega odziva na opaženi prizor. Najbolj znani in največkrat nagrajeni Kerblerjevi ciklusi so Portreti s ptujskih ulic (1971), Haložani (1974) in Koline (1982), v katerih je dokumentiral življenje v obrobnih krajih severovzhodne Slovenije, ki jih takrat še niso zajele sodobne tehnične pridobitve in kjer so se še ohranjale starodavne tradicije. Stojana Kerblerja vedno zanimajo prizori, ki se jim obeta skorajšnja sprememba ali celo izginotje. To velja tudi za druge fotografije iz njegovega opusa, med katerimi kaže izpostaviti najnovejši seriji Dvorišča in Prostori. Vse Kerblerjeve fotografije se ne zaokrožajo v cikluse. Od leta 1965 pa do prvih let 21. stoletja je fotografiral dogodke in življenje v tovarni aluminija v Kidričevem, kjer je bil kot energetik zaposlen vso svojo delovno dobo. Prav tako je od začetka šestdesetih pa začetka devetdesetih let na rodni Ptujski Gori spremljal proščenje, ki sredi avgusta privablja romarje od blizu in daleč. Tovarniške fotografije in podobe z romarskega praznika celovito odražajo Kerblerjev umetniški razvoj.

Za predstavitev v Kraški hiši je Stojan Kerbler odbral dela, ki veljajo za ključna v njegovem opusu; večina je iz serije Haložanov. Po času nastanka je najzgodnejši portret očeta (*Moj oče*, 1970), med podobami otrok pa smemo izpostaviti velikokrat nagrajeno svinjsko pastirico (*Deklica iz Halož*, 1972). Delo v vinogradih (*Pred južino*, 1978) je predstavil na način, ki gledalcu odstira trdo haloško življenje na ravni biblične simbolike. Iz serije Koline je na razstavi ena sama podoba, ki pa velja za osrednjo v ciklusu (*Koline*, 1977); prizor z mrtvo živaljo, starcema in gručo otrok pripoveduje o večnem življenjskem krogu. Na Ptujski Gori je nastala fotografija romark, ki malicajo v sencih za cerkvijo (*Romarke*, 1971). Stojan Kerbler na razstave, kakršna je pričujoča v Kraški hiši, praviloma uvrsti vsaj

eno delo, ki dotlej še ni bilo javno predstavljeno; tokrat je to podoba kmečkega para pri pobiranju krompirja s košem v ospredju in valovito linijo Haloz v ozadju (*Krompir*, 1974).

Marjeta Ciglenečki

Stojan Kerbler se je rodil 23. novembra 1938 v učiteljski družini na Ptujski Gori. S fotografijo se je pričel ukvarjati že v otroštvu, posebej zavzeto pa v času, ko je v Ljubljani študiral elektrotehniko. Po končanem študiju se je leta 1965 vrnil na Ptujsko Goro in se leta 1967 preselil na Ptuj. Kot energetik je služboval v Tovarni glinice in aluminija (kasneje Talumu) v Kidričevem od leta 1965 do upokojitve leta 2000. Od leta 1965 je član Fotokluba Maribor. Stojan Kerbler je veliko razstavljal in prejel izjemno veliko nagrad; sam izpostavlja nagrado Prešernovega sklada (1979) za ciklus Haložani in nagrado Trend, ki jo je leta 2013 prejel za življenjsko delo. Kot član Kabineta slovenske fotografije v Kranju se posveča tudi zgodovini slovenske fotografije. Njegova dela hranijo številne muzejske in galerijske ustanove v Sloveniji in po svetu.

Družina, 1973



Gente

Stojan Kerbler, artista affermato a livello internazionale, è un importante esponente della fotografia slovena. È stato tra i fondatori del collettivo studentesco Fotogrupa ŠOLT e membro del noto circolo di Maribor, un gruppo di innovativi fotografi originari della città omonima che nel 1971 segnarono in maniera indelebile la fotografia slovena applicando nuovi approcci alla scelta dei temi, orientati al concettualismo e portando a una completa rottura con ciò che ancora rimaneva del pittorialismo. La fotografia di Stojan Kerbler è contraddistinta dall'uso dell'obiettivo grandangolare e l'immane

bordo nero dimostra che in camera oscura l'artista non opera modifiche alla composizione ed opta per una risposta immediata alla scena osservata. Le serie più note e più premiate di Kerbler sono Portreti s ptujskih ulic (Ritratti dalla vie di Ptuj, 1971), Haložani (Abitanti di Haloze, 1974) e Koline (Macellazione del maiale, 1982), nei quali ha documentato la vita dei luoghi marginali della Slovenia nordorientale, dove all'epoca non erano ancora giunte le nuove tecnologie e dove ancora oggi si conservano antiche tradizioni. Stojan Kerbler si interessa sempre a scene sulle quali incombe un'imminente cambiamento oppure il rischio di una completa sparizione. Ciò vale anche per altre fotografie della sua produzione, tra le quali vale la pena menzionare le due serie più recenti, Dvorišča (Cortili) e Prostori (Ambienti). Ma non tutti i lavori di Kerbler fanno parte di serie fotografiche. Dal 1965 fino ai primi anni del XXI secolo l'artista ha catturato con l'obiettivo gli eventi e la vita della fabbrica di alluminio di Kidričevo, dove è stato impiegato come tecnico dei sistemi energetici per tutta la sua vita lavorativa. Inoltre, dall'inizio degli

anni Sessanta agli anni Novanta ha seguito, nella natia Ptujška Gora, le feste patronali che a metà agosto richiamano pellegrini da vicino e da lontano. Le fotografie riferite alla fabbrica e quelle della festa dei pellegrini riflettono in maniera esaustiva lo sviluppo artistico di Kerbler.

Per la presentazione nella Casa Carsica, Stojan Kerbler ha selezionato i lavori cruciali della propria produzione, gran parte dei quali appartengono alla serie Haložani. In termini temporali, l'opera più antica è il ritratto del padre (*Moj oče/Mio padre*, 1970), mentre tra le immagini dei bambini va menzionata la pluripremiata pastorella di maiali (*Deklica iz Halož/Ragazza di Haloze*, 1972). Kerbler ha presentato il lavoro nelle vigne (*Pred južino/Prima di pranzo*, 1978) svelando allo spettatore la dura vita di Haloze attraverso il simbolismo biblico. Della serie Koline è in mostra una sola immagine, ma centrale (*Koline*, 1977); la scena con l'animale morto, due anziani e una folla di bambini racconta del perenne cerchio della vita. La fotografia delle pellegrine che fanno merenda all'ombra della chiesa (*Romarke*, 1971) è nata a Ptujška Gora. Nelle mostre come quella della Casa Carsica, Stojan Kerbler in genere inserisce almeno un lavoro che non sia ancora stato pubblicamente presentato; in questo caso si tratta dell'immagine di una coppia di contadini mentre raccoglie le patate con una cesta in primo piano e la linea ondeggiante delle colline di Haloze sullo sfondo (*Krompir/Patate*, 1974).

Marjeta Ciglenečki

Stojan Kerbler nasce il 23 novembre 1938 in una famiglia di insegnanti a Ptujška Gora. Inizia a occuparsi di fotografia fin da bambino, e in particolar modo durante gli studi di elettrotecnica a Lubiana. Dopo gli studi, nel 1965 torna a Ptujška Gora per poi trasferirsi nel 1967 a Ptuj. In qualità di tecnico dei sistemi energetici ha lavorato per la fabbrica di bauxite e alluminio (successivamente Talum) a Kidričevo dal 1965 fino al pensionamento nel 2000. Dal 1965 è membro del Fotoklub Maribor. Stojan Kerbler ha esposto spesso e ottenuto numerosi premi, tra i quali a detta dell'autore stesso spicca il premio del Fondo Prešeren (1979) per la serie Haložani e il premio Trend alla carriera nel 2013. Come membro del Gabinetto della fotografia slovena di Kranj si dedica anche alla storia della fotografia slovena. I suoi lavori sono conservati in numerosi musei e gallerie in Slovenia e all'estero.